C/2023/1408

5.12.2023.

Ažurirani popis boravišnih dozvola iz članka 2. stavka 16. Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) [1]

(C/2023/1408)

Objavljivanje popisa boravišnih dozvola iz članka 2. stavka 16. Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) [2] temelji se na podacima koje države članice dostavljaju Komisiji u skladu s člankom 39. Zakonika o schengenskim granicama.

Osim objave u Službenom listu, podaci koji se redovito ažuriraju dostupni su na internetskim stranicama Glavne uprave za migracije i unutarnje poslove.

POPIS BORAVIŠNIH DOZVOLA KOJE IZDAJU DRŽAVE ČLANICE

ESTONIJA

Zamjena popisa objavljenog u SL C 126, 12.4.2021., str. 1.

1. Isprave jedinstvenog formata koje se od 1. siječnja 2011. izdaju državljanima trećih zemalja kao dokaz da imaju boravišnu dozvolu ili pravo na boravak.

1.1. **Boravišna dozvola osoba s dugotrajnim boravkom**

Naziv isprave, „ELAMISLUBA", nalazi se u sredini gornjeg ruba prednje stranice boravišne dozvole, a na donjem rubu nalazi se engleski naziv, „Residence permit".

1.1.1. Pikaajaline elanik – osoba s dugotrajnim boravkom

1.1.2. Pikaajaline elanik EÜ – osoba s dugotrajnim boravkom u EZ-u

1.1.3. Pikaajaline elanik EÜ, endine ELi sinise kaardi kasutaja – osoba s dugotrajnim boravkom u EZ-u, bivši nositelj plave karte EU-a

1.1.4. Pikaajaline elanik EÜ, rahvusvahelise kaitse andis – osoba s dugotrajnim boravkom u EZ-u, međunarodna zaštita priznata u

1.2. **Privremena boravišna dozvola**

Naziv isprave, „ELAMISLUBA", nalazi se u sredini gornjeg ruba prednje stranice boravišne dozvole, a na donjem rubu nalazi se engleski naziv, „Residence permit".

1.2.1. Tähtajaline elamisluba – privremena boravišna dozvola

1.2.2. Elamisluba töötamiseks – boravišna dozvola radi zaposlenja

1.2.3. Elamisluba töötamiseks, ELi sinine kaart – privremena boravišna dozvola radi zaposlenja, plava karta EU-a

1.2.4. Elamisluba töötamiseks ICT – boravišna dozvola radi zaposlenja u IKT-u

1.2.5. Elamisluba ettevõtluseks – boravišna dozvola radi obavljanja poslovne djelatnosti

1.2.6. Elamisluba õppimiseks – boravišna dozvola radi studiranja

Ako je nositelj boravišne dozvole član obitelji građanina EU-a koji ne koristi pravo na slobodno kretanje na temelju Direktive o građanima te mu se izda boravišna iskaznica, u ispravi je naveden unos „pereliige/član obitelji".

[1] Vidjeti popis ranijih objava na kraju ažuriranog popisa.
[2] SL L 77, 23.3.2016., str. 1.

1.3. **Boravišna dozvola za člana obitelji građanina Unije**

Naziv isprave, „LIIDU KODANIKU PERELIIKME ELAMISLUBA", nalazi se u sredini gornjeg ruba prednje stranice boravišne dozvole, a na donjem rubu nalazi se engleski naziv, „Residence card of a family member of a Union citizen".

1.3.1. Tähtajaline elamisõigus – pravo na privremeni boravak

1.3.2. Alaline elamisõigus – pravo na trajni boravak

1.4. **Pravo na boravak građanina Ujedinjene Kraljevine**

Naziv isprave, „ELAMISÕIGUS", nalazi se u sredini gornjeg ruba prednje stranice boravišne dozvole, a na donjem rubu nalazi se engleski naziv, „Right of residence".

1.4.1. Tähtajaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – pravo na privremeni boravak

1.4.2. Alaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – pravo na trajni boravak

1.5. **Pravo na boravak člana obitelji građanina Ujedinjene Kraljevine**

Naziv isprave, „PERELIIKME", nalazi se u sredini gornjeg ruba prednje stranice boravišne dozvole, a na donjem rubu nalazi se engleski naziv, „Right of residence of a family member".

1.5.1. Tähtajaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – pravo na privremeni boravak

1.5.2. Alaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – pravo na trajni boravak

Za potrebe putovanja boravišne dozvole izdane građanima trećih zemalja moraju se predočiti zajedno s važećom putovnicom.

2. Dozvole u kojima se navodi pravo na boravak u Republici Estoniji i koje su izdane u skladu s člankom 5.a Uredbe (EZ) br. 1030/2002 (izdaju se od 1. siječnja 2012.).

2.1. **Pravo na boravak u Republici Estoniji**

Naziv isprave, „EESTI VABARIIGIS VIIBIMISE LUBA", nalazi se u sredini gornjeg ruba prednje stranice boravišne dozvole, a na donjem rubu nalazi se engleski naziv, „Right of stay in the Republic of Estonia".

2.1.1. Kaitseministri luba – dozvola ministra obrane

2.1.2. Kaitseministri luba, ülalpeetav – dozvola ministra obrane, uzdržavana osoba

3. Sve druge isprave koje se izdaju državljanima trećih zemalja i građanima EU-a

3.1. **Diplomatska osobna iskaznica**

3.1.1. Kategorija A – voditelj misije i članovi njegove obitelji; plava

3.1.2. Kategorija B – diplomat i članovi njegove obitelji; plava

3.2. **Službena iskaznica**

3.2.1. Kategorija C – administrativni službenik i članovi njegove obitelji; crvena Kategorija D – pomoćno osoblje; zelena

3.2.2. Kategorija E – privatna posluga; zelena

3.2.3. Kategorija F – estonski građanin i osoba sa stalnim boravkom zaposleni na misiji u inozemstvu; zelena

3.2.4. Kategorija HC – počasni konzul; siva

3.2.5. Kategorija G – član osoblja međunarodne organizacije ili druge institucije i članovi njegove obitelji; narančasta

ITALIJA

Zamjena popisa objavljenog u SL C 126, 12.4.2021., str. 1.

1. Boravišne dozvole izdane u skladu s jedinstvenim obrascem iz Uredbe (EZ) br. 1030/2002, kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2017/1954 od 25. listopada 2017., izdane od 30. siječnja 2021.:

— Permessi di soggiorno con validità da tre mesi a un massimo di cinque anni (recanti l'indicazione dello specifico motivo del soggiorno)

(Boravišne dozvole koje vrijede od tri mjeseca do najviše pet godina (u kojima je naveden poseban razlog boravka) slika 1. Priloga 23.)

— Permesso di soggiorno per soggiornante di lungo periodo UE (rilasciati in attuazione della direttiva 2003/109/CE)

(Boravišna dozvola za osobe s dugotrajnim boravkom u EU-u (izdana u skladu s Direktivom 2003/109/EZ) slika 2. Priloga 23.)

2. Carta di soggiorno e Carta di soggiorno permanente

(Boravišna iskaznica i iskaznica stalnog boravka (isprava izdana članovima obitelji građana EU-a u skladu s Direktivom 2004/38/EZ) koja vrijedi pet godina (boravišna iskaznica s tekstom „član obitelji građanina EU-a čl. 10. Direktive 2004/38/EZ") ili 10 godina (boravišna iskaznica s tekstom „član obitelji građanina EU-a čl. 20. Direktive 2004/38/EZ"), slike 3. i 4. Priloga 23.)

3. Carta di soggiorno e carta di soggiorno permanente

(Boravišna iskaznica i iskaznica stalnog boravka (boravišna isprava izdana od 1. veljače 2020. državljanima Ujedinjene Kraljevine i članovima njihovih obitelji koji uživaju prava na temelju Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine, izdana u skladu s jedinstvenim obrascem iz Uredbe (EZ) br. 1030/2002) koja vrijedi pet godina (boravišna iskaznica) ili 10 godina (iskaznica stalnog boravka) slike 5. i 6. Priloga 23.):

— za državljane Ujedinjene Kraljevine bit će navedeno „članak 50. UEU-a i članak 18. stavak 4. Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine"

— za prekogranične radnike iz Ujedinjene Kraljevine bit će navedeno „članak 50. UEU-a – prekogranični radnik i članak 18. stavak 4. Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine"

— za članove obitelji (državljane Ujedinjene Kraljevine ili trećih zemalja) državljanina Ujedinjene Kraljevine bit će navedeno „članak 50. UEU-a – član obitelji i članak 18. stavak 4. Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine"

— za članove obitelji (državljane Ujedinjene Kraljevine ili trećih zemalja) prekograničnog radnika iz Ujedinjene Kraljevine bit će navedeno „članak 50. UEU-a – član obitelji i članak 18. stavak 4. Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine"

— Modulo di richiesta della Carta di soggiorno

(Obrazac zahtjeva za boravišnu iskaznicu (na temelju članka 18. stavka 4. Sporazuma o povlačenju između Ujedinjene Kraljevine i EU-a) izdan državljanima Ujedinjene Kraljevine i članovima njihovih obitelji koji uživaju prava na temelju Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine do primitka boravišne iskaznice, slika 7. Priloga 23.)

Popis prethodnih objava

SL C 247, 13.10.2006., str. 1.
SL C 77, 5.4.2007., str. 11.
SL C 153, 6.7.2007., str. 1.
SL C 164, 18.7.2007., str. 45.
SL C 192, 18.8.2007., str. 11. .
SL C 271, 14.11.2007., str. 14. .
SL C 57, 1.3.2008., str. 31. .
SL C 134, 31.5.2008., str. 14. .
SL C 207, 14.8.2008., str. 12. .
SL C 331, 31.12.2008., str. 13.
SL C 3, 8.1.2009., str. 5. .
SL C 64, 19.3.2009., str. 15. .
SL C 198, 22.8.2009., str. 9. .
SL C 239, 6.10.2009., str. 2. .
SL C 298, 8.12.2009., str. 15.
SL C 308, 18.12.2009., str. 20.
SL C 35, 12.2.2010., str. 5.
SL C 82, 30.3.2010., str. 26. .
SL C 103, 22.4.2010., str. 8.
SL C 108, 7.4.2011., str. 7. .
SL C 157, 27.5.2011., str. 5.
SL C 201, 8.7.2011., str. 1.
SL C 216, 22.7.2011., str. 26.
SL C 283, 27.9.2011., str. 7.
SL C 199, 7.7.2012., str. 5. .
SL C 214, 20.7.2012., str. 7. .
SL C 298, 4.10.2012., str. 4. .
SL C 51, 22.2.2013., str. 6.
SL C 75, 14.3.2013., str. 8. .
SL C 77, 15.3.2014., str. 4. .
SL C 118, 17.4.2014., str. 9.
SL C 200, 28.6.2014., str. 59.
SL C 304, 9.9.2014., str. 3.
SL C 390, 5.11.2014., str. 12.
SL C 210, 26.6.2015., str. 5.
SL C 286, 29.8.2015., str. 3.
SL C 151, 28.4.2016., str. 4.
SL C 16, 18.1.2017., str. 5.
SL C 69, 4.3.2017., str. 6.
SL C 94, 25.3.2017., str. 3.
SL C 297, 8.9.2017., str. 3.
SL C 343, 13.10.2017., str. 12.
SL C 100, 16.3.2018., str. 25.
SL C 144, 25.4.2018., str. 8.
SL C 173, 22.5.2018., str. 6.
SL C 222, 26.6.2018., str. 12.
SL C 248, 16.7.2018., str. 4.
SL C 269, 31.7.2018., str. 27.
SL C 345, 27.9.2018., str. 5.
SL C 27, 22.1.2019., str. 8.
SL C 31, 25.1.2019., str. 5.
SL C 34, 28.1.2019., str. 4.
SL C 46, 5.2.2019., str. 5.
SL C 330, 6.10.2020., str. 5.
SL C 126, 12.4.2021., str. 1.
SL C 140, 21.4.2021., str. 2.
SL C 150, 28.4.2021., str. 5.
SL C 365, 10.9.2021., str. 3.
SL C 491, 7.12.2021., str. 5. .
SL C 509, 17.12.2021., str. 10. .
SL C 63, 7.2.2022., str. 6. .
SL C 272, 15.7.2022., str. 4. .
SL C 304, 9.8.2022., str. 5. .
SL C 393, 13.10.2022., str. 10.
SL C 72, 28.2.2023., str. 44.
SL C 274, 3.8.2023., str. 6.
SL C, C/2023/260, 19.10.2023.